

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**СПЕЦИФИКА ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ
(НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ ИНТЕРНЕТА)**

**АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ**

Студентки 3 курса 301 группы
направления 44.04.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранные языки в контексте современной культуры»
факультета гуманитарных дисциплин, русского и иностранных языков

Шилковой Анастасии Дмитриевны

Научный руководитель:

Доцент кафедры
английского языка и
методики его преподавания,
к.пед.н.

13.01.2025

подпись, дата

И.М. Хижняк

Зав. кафедрой английского
языка и методики его
преподавания,
к.пед.н., доцент

20.01.2025

подпись, дата

Г.А. Никитина

Саратов 2025

Введение. С ростом воздействия глобальной сети Интернет произошли значительные изменения в коммуникации на английском языке. Безусловно, возникновение и развитие глобальной сети привели к появлению новых форм общения, таких как социальные сети, онлайн-форумы и мгновенные сообщения (мессенджеры), которые имеют свои собственные уникальные языковые особенности. Распространение онлайн-платформ послужили предпосылками к появлению новых аббревиатур, акронимов, различных эмодзи, специальных символов и, безусловно, Интернет-сленга, которые обычно не встречаются в традиционных формах общения на английском языке. Кроме того, Интернет способствовал распространению английского языка во всем мире, что привело к увеличению числа людей не являющихся носителями языка. Это может отразиться на общем уровне и вариациях английского языка, используемого в Интернет-коммуникации. Понимание и анализ этих изменений в уровнях английского языка под влиянием Интернета важны как для лингвистов, так и для преподавателей английского языка.

Актуальность темы исследования данной работы обусловлена тем, что изучение языковых морфологических, стилистических и лексических особенностей английского языка в сфере Интернет-коммуникации предоставляет возможность проанализировать динамическую природу языка в цифровую эпоху.

Объектом исследования является современный язык Интернет-коммуникации.

Предметом исследования являются морфологические, синтаксические и лексические особенности языка Интернет-коммуникации.

Гипотеза: исследование предполагает, что на базе социальных платформ преобладают языковые изменения на морфологическом, лексическом и синтаксическом уровнях, обусловленные влиянием Интернета.

В работе ставилась *цель* проведения качественного анализа морфологических, синтаксических и лексических особенностей языка Интернет-коммуникации на базе платформ Reddit, Pinterest.

Поставленная цель обусловила необходимость решения ряда конкретных *задач*:

- 1) рассмотреть понятие и специфику Интернет-коммуникации;
- 2) описать особенности Интернет-общения как вида молодежного сленга;
- 3) изучить феномен языковой субкультуры как особого типа общения в Интернете;
- 4) рассмотреть лексические особенности русскоязычной и англоязычной Интернет - коммуникации;
- 5) проанализировать особенности Интернет-коммуникации на морфологическом, стилистическом и лексическом уровнях на примере социальных сетей (Reddit, Pinterest).

Поставленная цель и задачи исследования определили используемые *методы исследования*: изучение и анализ литературы по теме исследования, обобщение и систематизация, сравнительный анализ, метод лингвистического наблюдения, сопоставительный метод.

Методологической и теоретической базой исследования послужили труды таких отечественных и зарубежных лингвистов, как О. А. Александрова, С. Х. Алланазарова, О. В. Бабенко, А. А. Герасимович, О. Б. Максимова, А. Г. Нестерович, А. Л. Холод, D. Crystal, S. C. Herring и др.

Материалом исследования послужил корпус текстовых примеров англоязычного Интернет-ресурсов Reddit и Pinterest, собранные путем сплошной выборки.

Научная новизна исследования обусловлена выбором объекта и предмета исследования; комплексном изучении особенностей англоязычной Интернет-коммуникации на примере трех популярных Интернет-платформ (Reddit, Pinterest) с целью выявления общих и отличительных черт Интернет-коммуникации в рамках различных форматов и функциональных особенностей данных платформ.

Теоретическая значимость работы состоит в том, что проведенное исследование вносит определенный вклад в разработке вопросов английской филологии, социолингвистики, дополняя их данными о специфике языковых изменений на морфологическом, лексическом и синтаксическом уровнях английского языка в британском и американском электронном медиадискурсе.

Данное исследование вносит вклад в развитие теории языка, истории страны изучаемого языка, дискурсивной лингвистики, медиалингвистики, лингвосемиотики, лингвокультурологии.

Практическая ценность работы состоит в возможности использования полученных результатов в лекционных курсах по лексикологии английского языка, лингвокультурологии, социологии, стилистики английского языка, языкознанию, на лекционных и практических занятиях по английскому языку в вузах. Исследование имеет практическую ценность для изучения языка, построения коммуникации на английском языке и изучения культурного контекста глобальной сети в различных странах.

Структура исследования обусловлена целью и задачами научной работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка литературы.

Основное содержание. В первой главе «Теоретические подходы исследования особенностей коммуникации в сети Интернет» рассматривается явление Интернет-коммуникации, которое превратилось в один из ярких феноменов процесса всемирной глобализации.

Мы рассмотрели понятие Интернет-коммуникации, определив ее как опосредованную персональным компьютером коммуникацию двух или более лиц, к основным признакам которой можно отнести удаленность коммуникантов, возможность быстрой обратной связи, письменной формы общения.

Особое внимание уделяется различиям между Интернет-коммуникацией и традиционными формами общения. В отличие от одностороннего взаимодействия в рамках средств массовой информации,

Интернет позволяет участникам активно обмениваться информацией, выражать мнения, задавать вопросы и инициировать новые темы. Интерактивность становится ключевым элементом, который радикально отличает виртуальное общение от традиционных моделей коммуникации. Ещё одной важной чертой Интернет-коммуникации является её эмоциональная насыщенность. В отсутствие невербальных средств выражения, таких как жесты или мимика, пользователи активно используют текстовые эмодзи, символы, анимации и другие средства, чтобы компенсировать дефицит эмоций в письменной речи.

Интернет как ранее не существовавшая коммуникативная среда принесла с собой новые формы коммуникации и взаимодействия, одним из особенностей языка которого является превалирование сленга. Сленг отличается краткостью, эмоциональной экспрессивностью, языковой игрой, использованием специфических аббревиатур, заимствований из английского языка.

Анализ особенностей англоязычной и русскоязычной Интернет-коммуникации показал, что одной из главных черт сетевой среды является широкое употребление языковых инноваций. Данный процесс можно рассматривать как осознанное, так и стихийное нарушение норм классического языка. К ключевым особенностям сетевой среды следует отнести употребление различных паралингвистических средств. В эту категорию можно включить эмодзи, анимации, комбинации знаков препинания и иных символов клавиатуры, пробелы.

Такая речевая специфика позволяет молодым пользователям Сети самоидентифицироваться, демонстрировать свою принадлежность к цифровому поколению. Помимо возрастного фактора, в Интернете формируются также субкультуры, основанные на общности интересов, профессии, увлечений. Каждая такая субкультура вырабатывает собственный уникальный «язык», понятный лишь ее членам. Подобные сообщества, несмотря на их закрытый характер, играют важную роль в

самоидентификации и консолидации их участников, а также влияют на развитие языка в целом.

Вторая глава «Экспериментальное исследование языковых особенностей англоязычной Интернет-коммуникации» посвящена анализу языковых особенностей, проявляющихся в англоязычной Интернет-коммуникации на таких популярных платформах, как Reddit и Pinterest. Основное внимание уделяется морфологическим, стилистическим и лексическим аспектам текстов, создаваемых пользователями в рамках этих цифровых сред. Исследование опирается на качественный анализ корпусных данных, собранных методом сплошной выборки, что позволило выявить закономерности, характеризующие язык этих платформ.

Одной из особенностей Интернет-коммуникации на морфологическом уровне является аффиксация: «*I'm not a complete **dullard**, but I have to stop and think about which direction is right or left, and often embarrass myself when I get them mixed up*». В данном случае сленговая единица *dullard* состоит из двух составляющих: слова *dull* – скучный и суффикса *-ard*, который помогает образовать новое существительное в языке. Не менее важным способом создания новых слов в Интернет-сленге является префиксация. Все приставки в английском Интернет-языке, по нашему мнению, представляется целесообразным подразделить на две группы: приставки, имеющие отношение к компьютерным технологиям, и приставки, которые употребляются в классическом литературном языке. В первую группу можно отнести, например, приставку: “cyber-” (“Middle school cyberbullying doesn't work anymore”). Данная приставка используется Интернет-пользователями с лексическими единицами, выражающими действия, происходящие в виртуальной среде. Ко второй группе можно отнести, например, префикс “re” (“Does the enemy respawn in every area?”). Данная приставка служит для обозначения повторения действия.

Кроме того, морфологический анализ выявил значительное упрощение языковых конструкций, что связано с особенностями формата Интернет-

общения. Пользователи предпочитают экономить языковые ресурсы, сокращая слова и даже предложения. Например, в текстах Reddit можно наблюдать случаи выпадения гласных в словах, такие как “*pls*” вместо “*please*” или “*thx*” вместо “*thanks*”. Эти сокращения отражают стремление участников коммуникации к скорости и удобству.

Безусловно, морфологический аспект напрямую связан с изучением сокращений как лингвистического явления. Мы выделили основные типы сокращений: акроним (“*acronym*”), смешивание (“*blending*”), апокопа (“*clipping*”).

Акроним в настоящее время прослеживается в многих языках: “*BTW*” (“*by the way*”) («к слову»): “*I’m planning a trip to Europe next summer. **BTW**, any recommendations on must-see spots*”.

Смешивание предполагает собой процесс сокращений, который объединяет некоторые слова и создает новые лексические единицы путем морфологического преобразования предыдущих. Данный тренд наблюдается в Интернет-коммуникации с целью использования творческого и лаконичного способа передачи понятия какого-либо предмета или явления. Приведем некоторые примеры: “*sexting*” («сочетание слов “*sex*” и “*texting*” означает отправку сексуально откровенных сообщений, изображений или видеороликов с помощью цифровых средств, как правило, через текстовые сообщения или социальные сети»): “***Sexting** can be fun, but you gotta make sure it stays between you and bae, am I right?*”.

Апокопа представляет собой формирование одного или нескольких слогов. Использование апокопов аргументируется необходимостью в обеспечении быстрой коммуникации и экономии лексических средств. В социальной сети преобладает множество сленговых и жаргонных выражений, мемов, интернет-шуток, которые выражаются в форме апокопов. К числу наиболее ярких примеров апокопы можно отнести следующие: “*fem*” (“*feminism*”) («*феминизм*»): “*Proud to be a strong **fem**, gotta support my sisters, you know?*””. Мы определили, что одной из морфологических особенностей

являются орфографические отклонения (*“spelling deviations”*): *“teh”*, *“taht”*, *“whta”*, *“gibe”*.

Одной из морфологических особенностей являются орфографические отклонения (*“spelling deviations”*). Многие из данных неточностей сначала были вызваны поспешным набором текста (*“teh”*, *“taht”*, *“whta”*, *“gibe”*), а затем использовались намеренно, превратившись в стандарт Интернет-дискурса. Эти отклонения можно разделить на три основных типа. К первому типу относятся намеренные орфографические отклонения, мотивированные одинаковым или сходным произношением, как, например, при омонимии. Этот прием позволяет заменять более длинные слова их более короткими омофонами, обычно с целью уплотнения, как это видно из следующих примеров: *“rite–right”* («правильно»); *“strait–straight”* («прямо»); *“sum–some”* («несколько»); *“wile-while”* («пока»). Аналогично, этот прием позволяет также поднимать некоторые беспрецедентные образования (*“awsum – awesome”* («удивительный»), *“fite – fight”* («борьба»)). В настоящее время граница между тем, что считать орфографической ошибкой, а что нет, довольно нечеткая, как следствие, данные изменения получили свое распространение в ряде многочисленных электронных СМИ, в частности молодежных глянцевого журналов.

В глобальной сети одним из синтаксических особенностей языка является использование инверсии. Существуют различные типы инверсии, встречающиеся в глобальной сети, например: *“Was that the craziest ending to a video you've ever seen?”* (инверсия в вопросительных и отрицательных предложениях). В качестве синтаксических изменений можно выделить упрощение синтаксиса сложных предложений с целью передачи информации в более сжатой форме: *“Yo, Kylie Jenner made that Forbes 30 Under 30 list last year, can you believe it?”* (вместо *“You're not going to believe this, but Kylie Jenner was actually included in Forbes' 30 Under 30 list last year”*). Использование хештегов и специальных символов также выступает в качестве одной из

синтаксических особенностей Интернет-коммуникации: “*That DIY project is #CraftyAF #SkillsOnPoint*”.

Особое внимание в работе уделено стилистическим особенностям, характерным для Интернет-коммуникации на основе исследуемых интернет-площадок. На платформе Reddit, которая служит местом для обсуждений, пользователи активно используют неформальный стиль. Это выражается в употреблении просторечных выражений, сленга, а также элементов, характерных для устной речи. Примером может служить широкое использование аббревиатур и акронимов, таких как “IMO” (in my opinion), “TL;DR” (too long; didn’t read) и “FWIW” (for what it’s worth). Важно отметить, что в таких случаях коммуникация нередко сопровождается вставками неологизмов, созданных в процессе языковой игры или культурного переосмысления.

На платформе Pinterest, где коммуникация носит визуально-текстовый характер, наблюдается смешение текстовых и графических форм. Пользователи часто заменяют длинные описания изображениями, эмодзи и сокращёнными фразами. Эмодзи, в данном случае, выступают средством передачи эмоций, упрощая и визуализируя текст. Это характерно для платформ, ориентированных на визуальное взаимодействие.

Использование различных неологизмов, преимущественно общеязыковых, безусловно, может быть применено по отношению к Интернет-платформам Reddit и Pinterest для наименования популярных гаджетов и явлений современности: “*pin*”; “*pinboard*”; “*pinning*”; “*Youtuber*”; *etc.* Необходимо отметить, что специфику Интернет-общения также важно рассмотреть с точки зрения употребления сленговых фразеологических единиц, поскольку, сленг, как известно составляет основу анализируемого Интернет-ресурса: *bird* – данная языковая единица употребляется для фамильярного обращения к представительницам женского пола. Применение данной лексемы связано с метафорическим переосмыслением слова «*bird*» и проведением параллели девушки с птичкой (*Quit talking about your hair, bird*).

Одним из новшеств лексических преобразований под воздействием Интернета можно считать глаголизацию лексических единиц: “*to Google*” («*гуглить*»). Одним из изменений в рамках лексического уровня можно считать включение и распространение варваризмов: “*chic*” («*стильный и модный*»). Анализ сообществ и тематических форумов Интернет-портала Reddit показал, что подавляющее большинство современных заимствований в английский язык современной молодежи пришло из японского языка: “*loli*” («*название несовершеннолетних девочек-подростков*»).

Одним из изменений в рамках лексического уровня можно считать включение и распространение варваризмов. Так, современные процессы глобализации мировых культур не могли не отразиться и на языке, как следствие, современным пользователям нередко предлагается познакомиться с наиболее популярными явлениями иностранных культур: “*chic*” («*стильный и модный*»); “*couture*” («*высокая мода*»); “*tete-a-tete*” («*с глазу на глаз или один на один*»); “*dolce vita*” («*сладкая жизнь*»). Для создания колорита и отражения специфики национальной культуры той или иной страны и народа, на страницах социальных сетей могут встречаться и экзотизмы “*mantra*”, “*geisha*” и “*kimono*”.

В целом, проведенное исследование позволило решить все поставленные задачи. Интернет-коммуникация, являясь продуктом цифровой эпохи, представляет собой уникальную среду, где язык изменяется под влиянием новых условий взаимодействия. Её главными характеристиками являются экономия языковых средств, эмоциональная насыщенность и гибридизация традиционных норм.

В ходе работы было установлено, что язык Интернет-коммуникации изменяется на всех уровнях — от морфологии до синтаксиса и лексики. Эти изменения проявляются в появлении новых форм выражения, таких как аббревиатуры, неологизмы и гибридные конструкции, а также в использовании визуальных элементов, таких как эмодзи. Важной чертой Интернет-коммуникации является её динамичность: язык постоянно

адаптируется к меняющимся условиям, культурным контекстам и запросам пользователей.

Практическая ценность исследования заключается в возможности применения его результатов для изучения языка цифровой эпохи, разработки методик преподавания английского языка, а также анализа культурных трансформаций, происходящих в глобальном пространстве. Кроме того, выявленные особенности Интернет-коммуникации могут быть полезны в разработке алгоритмов обработки естественного языка для искусственного интеллекта и анализа пользовательского поведения.

В заключении подчёркивается, что Интернет-коммуникация представляет собой не только новый способ взаимодействия, но и мощный инструмент влияния на развитие языка в целом. Её изучение позволяет глубже понять процессы глобализации, культурной трансформации и технологического прогресса. Полученные в ходе работы результаты вносят вклад в лингвистику, социолингвистику, медиалингвистику и культурологию, открывая новые перспективы для дальнейших исследований.